

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Politikal

سیاسی

فرهاد ویار

۰۸ مارچ ۲۰۱۹

غوبنته - درخواست

خه باندي لس کاله وشوو چي د سيند خپرنديويه مسؤليت په غاړه لرم. په دې کلونو کې سيند خپرنديويه هڅه کړي چې د انقلابي او پرمختللي ادبياتو، فرهنگ، سياست، فلسفې او نورو اړينو برخو ځيني ليکني پښتو ژبي ته وژباړي. خو له بده مرغه تر اوسه نه يوو توانيدلی چې دغه ژباړي چاپ او دننه په هيواد کې د خوانانو او مينوالو د مطالعي لپاره چمتو کړو.

اوس مو د ځينو لکينو د چاپولو تکل کړی، د همدې لپاره پر ټولو ژمنو او مبارزو روڼ اندو غږ کوم چې د سيند خپرنديويه سره لاس ورکړي او د دې ليکنو د چاپ زمينه چمتو کړي. په لږه سپما کولای شوو خپله فرهنگي جبهه پياوړي کړو، لاس راکړی او خپل رول ولوبوئ.

لومړنی ژباړه چې چاپ ته چمتو شوی، د مجارستان د انقلابی شاعر شاندر پتوفي ژوند ليک او شعرونه دي چې د «وحشتناکه دوران» تر عنوان لاندې چاپيږي.

د اړیکې لپاره: wfarhadwayar@gmail.com

تاند او هڅاند مو غواړم

ویار

بیش از ده سال است که مسؤليت پيشبرد سيند خپرنديويه (انتشارات سيند) را به دوش دارم. در اين مدت انتشارات سيند تلاش نموده که بعضی از نوشته های انقلابی و پيشرو در عرصه های ادبيات، فرهنگ، فلسفه و ساير بخش های مورد نیاز را به زبان پښتو ترجمه و برگردان نمايد. اما متأسفانه تا اکنون نتوانسته ايم که اين ترجمه ها را چاپ و در داخل کشور در دسترس جوانان و علاقه مندان قرار بدهيم.

اکنون، تصميم گرفته شده که بعضی از اين ترجمه ها چاپ شود، از اينرو بر همه روشنفکران مبارز و متعهد صدا می زنيم که دست همکاري پيش کنند و زمينه چاپ اين ترجمه ها را فراهم بسازند. با اندک پس انداز می توان جبهه فرهنگي را تقويت بخشيد، دست همکاري بدهيد و نقش تان را ايفاء کنيد.

نخستين ترجمه ای که برای چاپ آماده شده، زندگينامه و اشعار شاندر پتوفي شاعر انقلابی مجارستان است که قرار است زیر عنوان «وحشتناکه دوران» به چاپ برسد.

برای ارتباط: wfarhadwayar@gmail.com

شاد و خرم باشید
ویار